



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 35/01	A Bizottság határozata (2022. január 20.) az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás részét képező 14-B. melléklet módosításainak az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról	1
2022/C 35/02	A Bizottság közleménye az egyrésről Ghána, másrésről az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodáshoz csatolt 1. jegyzőkönyv 7. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján – Kumuláció az Európai Unió, valamint az egyéb nyugat-afrikai országok, az egyéb AKCS-államok és az Európai Unió tengerentúli országai és területei között, a Ghána-EU átmeneti gazdasági partnerségi megállapodáshoz csatolt 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírtak szerint	10

V Hirdetmények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 35/03	Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó nátrium-glutamát behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról	12
--------------	---	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 35/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	19
--------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2022. január 20.)

**az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás részét képező 14-B. melléklet
módosításainak az Európai Unió nevében történő jóváhagyásáról**

(2022/C 35/01)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről szóló, 2018. december 20-i (EU) 2018/1907 tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2019. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottság keretében az Európai Unió és Japán (a továbbiakban: a Felek) megerősítették, hogy a vegyes bizottság 2020-tól 2022-ig minden évben legfeljebb 28 európai uniós és japán elnevezés vonatkozásában mérlegeli a földrajzi árujelzőként való oltalomban részesítést és a megállapodás 14-B. mellékletbe való felvételt, feltéve, hogy az érintett elnevezések a megfelelő Fél területén földrajzi árujelzőként oltalom alatt állnak. 2023-tól kezdődően a Felek törekedni fognak arra, hogy – egymással szoros együttműködésben és mindkét Fél érdekeit szem előtt tartva – folyamatosan további földrajzi árujelzőkkel egészítsék ki a 14-B. mellékletet. 2021. február 1-jén a megállapodás 14.30. cikkének megfelelően a megállapodás 14-B. melléklete 28 uniós földrajzi árujelzővel és 28 japán földrajzi árujelzővel egészült ki ⁽²⁾.
- (3) A megállapodás 14.30. cikke rendelkezik arról, hogy újabb földrajzi árujelzők vehetők fel a megállapodás 14-B mellékletébe, amelyeket a kifogásolási eljárásnak, illetve a földrajzi árujelzők vizsgálatának a megállapodás 14.25. cikkének (4) bekezdése szerinti, mindkét Fél számára kielégítő lefolytatását követően fogadnak el.
- (4) Az Unió lefolytatta a kifogásolási eljárást és a vizsgálatot Japán 28 további földrajzi árujelzőjére vonatkozóan, és Japán is lefolytatta a kifogásolási eljárást és a vizsgálatot az Unió 28 további földrajzi árujelzője tekintetében. Ezeket a földrajzi árujelzőket fel kell venni az adott uniós tagállam földrajzi árujelzőinek megfelelő jegyzékébe és Japán földrajzi árujelzőinek jegyzékébe.

⁽¹⁾ HL L 330., 2018.12.27., 1. o.⁽²⁾ HL L 35., 2021.2.1., 31. o.

- (5) A megállapodás 14.53. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a megállapodás 22.3. cikke alapján létrehozott, szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottságnak a Felek valamelyikének kérésére ajánlásokat kell tennie a megállapodás 22.1. cikkének megfelelően létrehozott vegyes bizottság számára a 14-B. melléklet módosításaira vonatkozóan.
- (6) A megállapodás 22.1. cikkének (5) bekezdése értelmében a vegyes bizottság meghatározott esetekben, a Felek vonatkozó belső jogi eljárásainak megfelelően határozatokat fogadhat el a megállapodás módosítása céljából, ideértve a 14-B. melléklet módosítását is.
- (7) A fentiek alapján a szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottság 2021. december 13-án ajánlást tett a vegyes bizottságnak a megállapodás 14-B. mellékletének a módosítására.
- (8) Ezért a megállapodás 14-B. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell, és a módosításokat az Unió nevében jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 14-B. mellékletének a vegyes bizottság határozattervezetében foglalt módosításait a Bizottság az Európai Unió nevében jóváhagyja.

A módosító megállapodás szövegét a vegyes bizottság határozattervezete formájában csatolták e határozathoz.

2. cikk

A vegyes bizottság Európai Uniót képviselő tagja felhatalmazást kap arra, hogy az Európai Unió nevében jóváhagyja a vegyes bizottság határozatának elfogadását.

3. cikk

Ezt a határozatot ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

A mellékletben szereplő, vegyes bizottsági határozat formájában létrejött módosító megállapodást a vegyes bizottság általi elfogadását követően ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Brüsszelben, 2022. január 20.-án

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

**AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS JAPÁN KÖZÖTTI
GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT VEGYES BIZOTTSÁG
.../2022 HATÁROZATA**

(dátum)

a földrajzi árujelzőkről szóló 14-B. melléklet módosításáról

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 14.30. és 22.2. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 2019. február 1-jén hatályba lépett.
- (2) A szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottság keretében az Európai Unió és Japán (a továbbiakban: a Felek) megerősítették, hogy a vegyes bizottság 2020-tól 2022-ig minden évben legfeljebb 28 európai uniós és japán elnevezés vonatkozásában mérlegeli a földrajzi árujelzőként való oltalomban részesítést és a megállapodás 14-B. mellékletbe való felvételt, feltéve, hogy az érintett elnevezések a megfelelő Fél területén földrajzi árujelzőként oltalom alatt állnak⁽¹⁾. 2023-tól kezdődően a Felek törekedni fognak arra, hogy – egymással szoros együttműködésben és mindkét Fél érdekeit szem előtt tartva – folyamatosan további földrajzi árujelzőkkel egészítsék ki a 14-B. mellékletet. 2021. február 1-jén a megállapodás 14.30. cikkének megfelelően a megállapodás 14-B. mellékletét 28 európai uniós földrajzi árujelzővel és 28 japán földrajzi árujelzővel egészítették ki⁽²⁾.
- (3) A Felek kérésére és a 14.30. cikk (1) bekezdésének megfelelően az Európai Unió lefolytatta a kifogásolási eljárást és a vizsgálatot Japán 28 további földrajzi árujelzőjére vonatkozóan, és Japán is lefolytatta a kifogásolási eljárást és a vizsgálatot az Európai Unió 28 további földrajzi árujelzője tekintetében.
- (4) A szellemi tulajdonnal foglalkozó bizottság a megállapodás 14.53. cikkének (3) bekezdésével összhangban 2021. december 13-án ajánlást tett a vegyes bizottságnak a megállapodás 14-B. mellékletének a fentieknek megfelelően történő módosítására.
- (5) A Felek lefolytatták a határozatnak a megállapodás szerint, a vegyes bizottság által történő elfogadásához szükséges belső eljárásait, és törekszenek a megállapodás módosításait megerősítő diplomáciai jegyzékeknek a határozat elfogadását legkésőbb tíz munkanappal követő kicserélésére.
- (6) Ezért a megállapodás 14-B. mellékletét a megállapodás 23.2. cikke (3) bekezdésének és a szóban forgó cikk (4) bekezdése g) pontjának megfelelően módosítani kell.
- (7) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból való, 2021. január 1-jei kilépését követően a megállapodás 14.30. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Egyesült Királyság földrajzi árujelzőinek jegyzékeit törölni kell a megállapodás 14-B. mellékletében szereplő, az Európai Unió földrajzi árujelzőit tartalmazó jegyzékekből.

⁽¹⁾ Az egyértelműség kedvéért a Felek megállapodtak abban, hogy a vegyes bizottság évente 27 vagy 28 európai uniós elnevezést megvizsgál, függetlenül a japán nevek számától.

⁽²⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A22021D0109&qid=1635340796840>
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/files/100141732.pdf>

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- a) A megállapodás 14-B. melléklete 1. részének A. szakaszából törölni kell az Egyesült Királyság földrajzi árujelzőinek jegyzékét, és az e határozat 1. mellékletében felsorolt földrajzi árujelzőket fel kell venni a földrajzi árujelzőknek az Európai Unió megfelelő tagállamához tartozó jegyzékébe.
- b) A megállapodás 14-B. melléklete 1. részének B. szakaszában az e határozat 2. mellékletében felsorolt földrajzi árujelzőket fel kell venni Japán földrajzi árujelzőinek jegyzékébe.
- c) A megállapodás 14-B. melléklete 2. részének A. szakaszából törölni kell az Egyesült Királyság földrajzi árujelzőinek jegyzékét, és az e határozat 3. mellékletében felsorolt földrajzi árujelzőket fel kell venni a földrajzi árujelzőknek az Európai Unió megfelelő tagállamához tartozó jegyzékébe.
- d) A megállapodás 14-B. melléklete 2. részének B. szakaszában az e határozat 4. mellékletében felsorolt földrajzi árujelzőket fel kell venni Japán földrajzi árujelzőinek jegyzékébe.

2. cikk

- a) A megállapodás végrehajtásának negyedik évében a vegyes bizottság határozni fog legfeljebb 27, a megállapodás alapján oltalomban részesítendő európai uniós, illetve japán elnevezésnek a megállapodás 14-B. mellékletébe való felvételéről, feltéve, hogy az érintett nevek az adott Fél területén a Fél jogszabályainak és egyéb rendelkezéseinek megfelelően földrajzi árujelzőként oltalom alatt állnak.
- b) A megállapodás végrehajtásának ötödik évétől kezdve a Felek mindkét Fél érdekeit szem előtt tartva törekedni fognak további földrajzi árujelzők folyamatos felvételére.

3. cikk

E határozat két eredeti példányban készült. E határozat 1. cikke, valamint mellékletei két-két eredeti példányban készültek a megállapodás 23.8. cikkének (1) bekezdésében meghatározott hiteles nyelveken, és a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

4. cikk

E határozatot a Felek a megállapodás 22.2. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint kötelesek végrehajtani. A megállapodás e határozattal elfogadott módosításait a megállapodás 23.2. cikke (3) bekezdésének megfelelően diplomáciai jegyzékváltás útján kell megerősíteni és hatályba léptetni.

Kelt: [PLACE],

*a vegyes bizottság részéről társelnök [Japán részéről]
társelnök [az EU részéről]*

1. MELLÉKLET

FRANCIAORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Abondance ⁽¹⁾	アボンダンス	Sajt
Huile d'olive de la vallée des Baux-de-Provence	ユイル・ドリーブ・ドウ・ラ・ヴァレ・デ・ボー・ドウ・プロヴァンス	Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.) [olívaolaj]
Pont-l'Évêque	ポン・レヴェック	Sajt
Sel de Guérande / Fleur de sel de Guérande	セル・ドウ・ゲランド / フルール・ドウ・セル・ドウ・ゲランド	Só

⁽¹⁾ Erre a földrajzi árujelzőre a 14.25. cikk (5) bekezdése alkalmazandó.

NÉMETORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Dresdner Christstollen / Dresdner Stollen / Dresdner Weihnachtsstollen	ドレスナー・クリストシュトレン / ドレスナー・シュトレン / ドレスナー・ヴァイナハツシュトレン	Kenyér, péksütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszek és egyéb pékáru [cukrászsütemény]
Spalt Spalter	シュパルト・シュパルター	Az EUMSZ I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.) [komló]

GÖRÖGORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Xavia Κρήτης (Latin betűs átírás: Chania Kritis)	ハニア・クリティス	Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.) [olívaolaj]

OLASZORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Monti Iblei	モンティ・イブレイ	Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.) [olívaolaj]
Pecorino Sardo ⁽¹⁾	ペコリーノ・サルド	Sajt
Prosciutto di Modena	プロシュット・デイ・モデナ	Húsipari termék (főzve, sózva, füstölve stb.) [sertéssonka]

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Salamini italiani alla cacciatora	サラミーニ・イタリアーニ・アツラ・カッチャトーラ	Húsipari termék (főzve, sózva, füstölve stb.) [sertésszalámi]
Speck Alto Adige / Südtiroler Markenspeck / Südtiroler Speck	スペック・アルト・アディージェ / スッドティローラー・マルケン スペック / スッドティローラー・ スペック	Húsipari termék (főzve, sózva, füstölve stb.) [sertéssonka]

(¹) A „Pecorino Sardo” több alkotóelemből álló földrajzi árujelző „pecorino” egyedi alkotóelemének oltalmát nem kérték.

SPANYOLORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Aceite de Mallorca / Aceite mallorquín / Oli de Mallorca / Oli mallorquí	アセイテ・デ・マヨルカ / アセイテ・マヨルキン / オリ・デ・マヨルカ / オリ・マヨルキ	Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.) [olívaolaj]
Jamón de Trevélez	ハモン・デ・トレベレス	Húsipari termék (főzve, sózva, füstölve stb.) [sertéssonka]
Los Pedroches	ロス・ペドロチェス	Húsipari termék (főzve, sózva, füstölve stb.) [sertéssonka]
Montes de Toledo	モンテス・デ・トレド	Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.) [olívaolaj]
Pimentón de la Vera	ピメントン・デ・ラ・ベラ	Az EUMSZ I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.) [paprika]

2. MELLÉKLET

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Latin betűs átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
江戸崎かぼちゃ / 江戸崎カボチャ / 江戸崎南瓜	Edosaki Kabocha	Mezőgazdasági termék [tök]
吉川ナス / Yoshikawa Nasu / Yoshikawa Eggplant	Yoshikawa Nasu	Mezőgazdasági termék [padlizsán]
新里ねぎ / NISSATO GREEN ONION	Nissato Negi	Mezőgazdasági termék [zöldhagyma]
ひばり野オクラ	Hibarino Okra	Mezőgazdasági termék [okra]
今金男しゃく / Imakane Danshaku	Imakane Danshaku	Mezőgazdasági termék [burgonya]
田浦銀太刀 / Tanoura Gindachi	Tanoura Gindachi	Tengeri termék [abroncshal]
大野あさり / Ono Asari	Ono Asari	Tengeri termék [kagyló]
大鰐温泉もやし / Owanionsen Moyashi	Owanionsen Moyashi	Mezőgazdasági termék [babcsíra]
檜山海参 / Hiyama Haishen	Hiyama Haishen	Feldolgozott tengeri termék [szárított tengeri uborka]
大竹いちじく / Otake Ichijiku	Otake Ichijiku	Mezőgazdasági termék [füge]
八代特産晩白柚 / Yatsushiro Tokusan Banpeiyu	Yatsushiro Tokusan Banpeiyu	Mezőgazdasági termék [pomelo]
八代生姜 / Yatsushiro Shoga / Yatsushiro Ginger	Yatsushiro Shoga	Mezőgazdasági termék [gyömbér]
物部ゆず / Monobe Yuzu	Monobe Yuzu	Mezőgazdasági termék [juzu (citrusféle)]
福山のくわい / Fukuyama no Kuwai	Fukuyama no Kuwai	Mezőgazdasági termék [nyílfű gumója]
富山干柿 / Toyama Hoshigaki	Toyama Hoshigaki	Feldolgozott mezőgazdasági termék [szárított japán datolyaszilva]
山形ラ・フランス / Yamagata La France	Yamagata La France	Mezőgazdasági termék [körte]
徳地やまのいも / Tokuji Yamanoimo	Tokuji Yamanoimo	Mezőgazdasági termék [japán jamszgyökér]
網走湖産しじみ貝 / Abashirikosan Shijimigai	Abashirikosan Shijimigai	Tengeri termék [brakkvízi kagyló]

Az oltalomban résztesítendő elnevezés	Latin betűs átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
えらぶゆり / ERABU LILY / Erabu Yuri	Erabu Yuri	Dísznövények [liliom]
西浦みかん寿太郎 / Nishiura Mikan Jutaro	Nishiura Mikan Jutaro	Mezőgazdasági termék [mandarin (citrusféle)]
河北せり / Kahoku Dropwort / Kahoku Seri	Kahoku Seri	Mezőgazdasági termék [japán petrezselyem]
清水森ナンバ / Shimizumori Red Pepper / Shimizumori Green Pepper / Shimizumori Namba	Shimizumori Namba	Mezőgazdasági termék [bors] Ételízesítő [bors]
甲子柿 / KASSHI GAKI / KASSHI KAKI / KASSHI PERSIMMON	Kasshi Gaki / Kasshi Kaki	Mezőgazdasági termék [japán datolyaszilva]

3. MELLÉKLET

FRANCIAORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Bordeaux supérieur	ボルドー・ シュペリール	Borok
Côtes de Bordeaux	コート・ ド・ ボルドー	Borok
Crémant d'Alsace	クレマン・ ダルザス	Borok
Saint-Emilion Grand Cru	サンテミリオン・ グラン・ クリュ	Borok
Saint-Estèphe	サン・ テステフ	Borok

NÉMETORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Landwein Rhein	ラントワイン・ ライン	Borok

SPANYOLORSZÁG

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Japán átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
Almansa	アルマンサ	Borok
Calatayud	カラタユド	Borok
Campo de Borja	カンポ・ デ・ ボルハ	Borok
Castilla	カスティーリャ	Borok
Yecla	イエクラ	Borok

4. MELLÉKLET

Az oltalomban részesítendő elnevezés	Latin betűs átírás (tájékoztatás céljából)	Árúkategória és rövid leírás [szögletes zárójelben, tájékoztatás céljából]
三重	Mie	Szeisu (Szaké)
和歌山梅酒	Wakayama Umeshu	Más típusú alkoholos italok
利根沼田	Tone Numata	Szeisu (Szaké)
萩	Hagi	Szeisu (Szaké)
山梨	Yamanashi	Szeisu (Szaké)

A Bizottság közleménye az egyrészről Ghána, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodáshoz csatolt 1. jegyzőkönyv 7. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján

Kumuláció az Európai Unió, valamint az egyéb nyugat-afrikai országok, az egyéb AKCS-államok és az Európai Unió tengerentúli országai és területei között, a Ghána–EU átmeneti gazdasági partnerségi megállapodáshoz csatolt 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírtak szerint

(2022/C 35/02)

A Ghána és az Európai Unió (a továbbiakban: az Unió) ⁽¹⁾, közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: GPM) 1. jegyzőkönyve 7. cikkének (1) bekezdése lehetővé teszi az uniós exportőrök számára, hogy az alábbi országokból származó anyagokat:

- az Unió piacához vám- és kvótamentes hozzáférést élvező egyéb nyugat-afrikai országok ⁽²⁾,
- valamely GPM-et – legalább átmenetileg – alkalmazó egyéb afrikai, karibi és csendes-óceáni államok (a továbbiakban: AKCS-államok), vagy
- az Unió tengerentúli országai és területei (a továbbiakban: TOT-ok),

az Unióból származó anyagnak tekintsék abban az esetben, ha azokat egy, az Unióban előállított és a GPM keretében Ghánába exportált termékbe építik be, a 7. cikkben megállapított egyéb feltételekre is figyelemmel.

Az 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (2) bekezdése lehetővé teszi az uniós exportőrök számára, hogy a GPM-et – legalább átmenetileg – alkalmazó egyéb AKCS-államokban vagy a TOT-okban végzett megmunkálást vagy feldolgozást az Unióban előállított és a GPM keretében Ghánába exportált terméken az Unióban végzett megmunkálásnak vagy feldolgozásnak tekintsék, a 7. cikkben megállapított egyéb feltételekre is figyelemmel.

Az Unió megállapodást vagy igazgatási együttműködési megállapodást kötött a GPM-eket alkalmazó AKCS-államokkal, a TOT-okkal és az EU általános vámkedvezmény-rendszerének azon kedvezményezett nyugat-afrikai országaival, amelyek teljesítik a szükséges követelményeket. Az Európai Bizottság tájékoztatta Ghánát az ilyen megállapodások vagy igazgatási együttműködési megállapodások részleteiről. Ezért az Unió teljesítette az 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (3) bekezdésében említett adminisztratív követelményeket.

Az 1. jegyzőkönyv 7. cikkében előírt kumuláció ezért 2022. február 1-jétől alkalmazható az Unióban az alábbiak szerint:

Az 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (2) bekezdésében előírt kumuláció a következő országok esetében alkalmazható:

- GPM-et alkalmazó AKCS-GPM-államok:
 - CARIFORUM: Antigua és Barbuda; Bahamai Közösség; Barbados; Belize; Dominikai Közösség; Dominikai Köztársaság; Grenada; Guyanai Köztársaság; Jamaica; Saint Kitts és Nevis; Saint Lucia; Saint Vincent és Grenadine-szigetek; Suriname Köztársaság, valamint Trinidad és Tobago Köztársaság;
 - Közép-afrikai térség: Kameruni Köztársaság;
 - Kelet- és dél-afrikai térség: Comore-szigeteki Unió, Madagaszkári Köztársaság; Mauritiusi Köztársaság; Seychelle Köztársaság, valamint Zimbabwei Köztársaság;

⁽¹⁾ Az egyrészről Ghána, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottság 1/2020. sz. határozata (2020. augusztus 20.) a „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 1. jegyzőkönyv elfogadásáról (HL L 350., 2020.10.21., 1. o.).

⁽²⁾ Benin, Bissau-Guinea, Burkina Faso, Elefántcsontpart, Gambia, Guinea, Libéria, Mali, Mauritánia, Niger, Nigéria, Szenegál, Sierra Leone, Togo és a Zöld-foki-szigetek.

- Dél-afrikai Fejlesztési Közösség: Botswanai Köztársaság, Szváziföldi Királyság, Lesothói Királyság, Mozambiki Köztársaság, Namíbiai Köztársaság és Dél-afrikai Köztársaság;
- Csendes-óceáni térség: Pápua Új-Guinea Független Állam, Fidzsi Köztársaság, Szamoa és Salamon-szigetek;
- Nyugat-afrikai térség: Elefántcsontpart;
- TOT-ok:
 - Grönland, Új-Kaledónia és a hozzá tartozó szigetek, Francia Polinézia, Francia Déli és Antarktiszi Területek, Wallis- és Futuna-szigeteki Terület, Saint-Barthélemy, Saint-Pierre és Miquelon, Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustasius és Sint Maarten.

Az 1. jegyzőkönyv 7. cikkének (1) bekezdésében előírt származási kumuláció a fent felsorolt országokon kívül még a következő országok esetében alkalmazható:

- Nyugat-afrikai térség (GSP-kedvezményezett országok): Benin, Burkina Faso, Zöld-foki-szigetek, Gambia, Guineai Köztársaság, Bissau-Guinea, Libéria, Mali, Mauritánia, Niger, Nigéria, Szenegál, Sierra Leone és Togo.

E közlemény közzétételére a Ghána–EU átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyve 7. cikke (3) bekezdése b) pontjának megfelelően kerül sor.

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó nátrium-glutamát behozatalára alkalmazandó
dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról

(2022/C 35/03)

Az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) úgy döntött, hogy az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 11. cikkének (3) bekezdése alapján hivatalból megindítja a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó nátrium-glutamát behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatát. A részleges időközi felülvizsgálat a dömpingnek a Meihua csoporthoz tartozó két kínai exportáló gyártó, a Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd és a Hebei Meihua MSG Group Co, Ltd (TARIC-kiegészítő kód: A883) tekintetében történő vizsgálatára korlátozódik.

1. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék: az ex 2922 42 00 KN-kód (TARIC-kód: 2922 42 00 10) alá tartozó mononátrium-glutamát.

2. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket (a továbbiakban: meglévő intézkedések) az (EU) 2021/633 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽²⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja, amelyet az (EU) 2020/1427 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ kiterjesztett a Kínából származó olyan keverékek vagy oldatok behozatalára, amelynek száraz tömegben kifejezett mononátrium-glutamát-tartalma legalább 50 %.

3. A felülvizsgálat indokai

Elegendő bizonyíték igazolja, hogy tartósan megváltoztak azok a körülmények, amelyek alapján a Meihua csoporthoz tartozó két vállalatra, a Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd és a Hebei Meihua MSG Group Co, Ltd vállalatokra vonatkozóan a meglévő intézkedések bevezetése történt.

2019 januárjában a Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd megváltoztatta a nevét – az új neve Tongliao Meihua Biological Sci-Tech Co. Ltd lett –, és kérte e változás figyelembevételét a meglévő intézkedések alkalmazása során. Az alátámasztó dokumentumok azonban azt mutatták, hogy a Meihua Group komoly átszervezésen ment át. A Bizottság úgy ítéli meg, hogy – tekintettel a számára névváltoztatás iránti kérelem nyomán ismertté vált jelentős változásokra – az eredeti vállalatokra vonatkozóan megállapított dömpingkülönbözöt a Meihua csoport exportáló gyártói esetében esetleg már nem felel meg a valóságnak.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/633 végrehajtási rendelete (2021. április 14.) a Kínai Népköztársaságból és az Indonéziából származó nátrium-glutamát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 132., 2021.4.19., 63. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2020/1427 végrehajtási rendelete (2020. október 12.) a Kínai Népköztársaságból származó nátrium-glutamát behozatalára az (EU) 2015/83 bizottsági végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó, keverékben vagy oldatban lévő nátrium-glutamát behozatalára történő kiterjesztéséről (HL L 336., 2020.10.13., 1. o.).

A Bizottság megítélése szerint az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások következtében nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása.

A jelentős torzulásokra vonatkozó állításokat a Bizottság a 2021. április 14-i (EU) 2021/633 bizottsági végrehajtási rendelet (46)–(107) preambulumbekkezdésében foglalt ténymegállapításokra alapozza.

A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az alaprendelet 5. cikkének (9) bekezdése értelmében elegendő bizonyíték utal arra, hogy az árakra és a költségekre kiható jelentős torzulások miatt nem helyénvaló a kínai belföldi árak és költségek alkalmazása, ezért indokolt az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján vizsgálatot indítani.

4. Eljárás

Míthogy a tagállamok tájékoztatását követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a Tongliao Meihua Bio-Tech Co., Ltd és Hebei Meihua MSG Group Co. vállalatokra vonatkozó dömpingellenes intézkedések vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít. A felülvizsgálat célja a Meihua csoport exportáló gyártóira vonatkozó dömping mértékének megállapítása.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt (*) tett közzé a Covid19-járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

4.1. Felülvizsgálati időszak

A dömping vizsgálata a 2021. január 1-jétől 2021. december 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki.

4.2. Kérdőívek

A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében kérdőíveket küld a Meihua csoporthoz tartozó exportáló gyártóknak. A Bizottság felkéri a Meihua csoporthoz tartozó exportáló gyártókat, hogy eltérő rendelkezés hiányában az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kitöltve küldjék vissza a kérdőívet.

A kérdőívek egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2573).

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazását illetően ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A 2. cikk (6a) bekezdésének e) pontjával összhangban a Bizottság röviddel az eljárás megindítása után feljegyzést csatol az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához, amelyben tájékoztatást ad a vizsgálatban érintett feleknek arról, hogy milyen forrásokat kíván felhasználni a Kínához tartozó rendes értéknek az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján történő meghatározásához. Ez valamennyi forrásra kiterjed majd, ideértve adott esetben a megfelelő reprezentatív harmadik ország kiválasztását is. A feljegyzésnek az aktához való csatolását követően 10 nap áll a vizsgálatban érintett felek rendelkezésére arra, hogy észrevételeket tegyenek.

A Bizottság számára rendelkezésre álló információk alapján Kína tekintetében ebben az esetben Thaiföld lehetséges reprezentatív harmadik ország. A megfelelő reprezentatív harmadik ország végleges kiválasztása céljából a Bizottság megvizsgálja, hogy vannak-e olyan országok, amelyek gazdasági fejlettségi szintje hasonló Kínáéhoz, amelyekben gyártják és értékesítik a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, és amelyekben a vonatkozó adatok könnyen elérhetők. Ha több ilyen ország is van, a Bizottság adott esetben előnyben részesíti azokat az országokat, amelyekben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.

(*) Közlemény a COVID-19-járványnak a dömpingellenes és szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásáról (HL C 86., 2020.3.16., 6. o.).

A figyelembe veendő forrásokkal összefüggésben a Bizottság felkéri a Meihua csoporthoz tartozó, Kínában működő exportáló gyártókat, hogy az ezen értesítés közzétételétől számított 15 napon belül küldjék meg számára az ezen értesítés mellékletében kért adatokat.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának alkalmazása keretében a költségek és az árak meghatározásához rendelkezésre bocsátani kívánt tényszerű információkat tartalmazó beadványokat az ezen értesítés közzétételétől számított 65 napon belül kell benyújtani a Bizottságnak. Az erre a célra felhasznált tényszerű információk kizárólag nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vehetők.

Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kérdőívet küld Kína kormányának is.

4.3. **Írásbeli beadványok**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az intézkedési forma megváltoztatásának megfelelőségét illetően ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 20 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

4.4. **Érdekelt felek**

A vizsgálatban való részvételhez az érdekelt feleknek, köztük az exportáló gyártóknak, az uniós gyártóknak, az importőröknek és képviselői szervezeteiknek, a felhasználóknak és képviselői szervezeteiknek, a szakszervezeteknek, valamint a fogyasztói képviselői szervezeteknek elsőként bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti az alaprendelet 18. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni.

4.5. **A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat.

A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

A végleges ténymegállapítások megfogalmazására rendelkezésre álló eljárási szakaszban a meghallgatást az érdekelt felek végső tájékoztatásának dátumától számított 3 napon belül kell kérni, a meghallgatás megtartására pedig rendszeren az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek benyújtására előírt időszak alatt kerül sor. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, a meghallgatást az újabb végső tájékoztatás kézhezvételét követően azonnal kell kérni, a meghallgatás megtartására pedig rendszeren az érdekelt felek e tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek benyújtására előírt határidő lejártá előtt kerül sor.

A fenti időkeretek nem érintik a Bizottság szolgálatainak azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben az időkereteken kívül is helyt adjanak meghallgatás iránti kérelemnek, sem a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben elutasítsa a meghallgatás iránti kérelmet. Ha a Bizottság szolgálatai elutasítják a meghallgatás iránti kérelmet, az érintett fél tájékoztatást kap az elutasítás indokairól.

A meghallgatás főszabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

4.6. **Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés**

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „*Sensitive*” (bizalmas) jelöléssel ⁽³⁾ kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „*Sensitive*” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „*For inspection by interested parties*” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kéri a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-R757-MSG@ec.europa.eu

5. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat a dömpingellenes alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendszeresen az ezen értesítés közzétételétől számított 12 hónapon belül – de 15 hónapon belül mindenképpen – lezárul.

6. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vethetnek fel.

Az érdekelt feleknek a végleges ténymegállapításokról való tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 3 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az e tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az e tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A vizsgálatnak a kötelezően előírt határidőkön belül való lezárása érdekében a Bizottság nem fogad el beadványokat az érdekelt felektől az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételek megtételére előírt határidő után.

⁽³⁾ A „*Sensitive*” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

7. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben, alapos okkal biztosítható.

A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeren legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat.

Az ezen értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

8. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az adott érdekelt fél igazolja, hogy a válasz kért formában történő elkészítése indokolatlan többletterheléssel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

9. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az ezen értesítés 4.4. pontjában meghatározott időkereteket a meghallgató tisztviselő közreműködésével és az általa tartott meghallgatásokkal kapcsolatban is tartsák tisztelben. A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a közreműködés iránti kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

10. A személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁶⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

MELLÉKLET

- | | |
|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Sensitive” version (bizalmas változat) ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Version „For inspection by interested parties”
(Az érdekelt felek számára, betekintésre) |
| (Jelölje meg a megfelelő négyzetet!) | |

DÖMPINGELLENES ELJÁRÁS A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁGBÓL SZÁRMAZÓ NÁTRIUM-GLUTAMÁT BEHOZATALÁRA VONATKOZÓAN

INFORMÁCIÓKÉRÉS A MEIHUA CSOPORTHOZ TARTOZÓ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓK ÁLTAL FELHASZNÁLT INPUTOKRÓL

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson a Meihua csoporthoz tartozó exportáló gyártóknak az eljárás megindításáról szóló értesítés 4.2. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „Sensitive” (bizalmas), mind a „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel ellátott változatot az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint vissza kell küldeni a Bizottságnak.

A kért információkat az eljárás megindításáról szóló értesítésben megjelölt címre, az aktához csatolt e feljegyzés dátumától számított 10 napon belül kell megküldeni a Bizottságnak.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó	
E-mail-cím	
Telefon	
Fax	

2. A VÁLLALATA ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ VÁLLALATOK ÁLTAL FELHASZNÁLT INPUTOK

Ismertesse röviden a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártási folyamatát.

Sorolja fel a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált összes anyagot (a nyersanyagokat és a feldolgozott anyagokat egyaránt ideértve) és energiafajtaát, valamint mindazokat a melléktermékeket és hulladékokat, amelyeket értékesítenek vagy a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártási folyamatában (újra)felhasználják. Amennyiben lehetséges, a két táblázatban feltüntetett tételek mindegyikéhez adja meg a Harmonizált Rendszer ⁽²⁾ (HR) szerinti megfelelő besorolási kódot. Külön mellékletet töltsön ki minden olyan, a vállalatával kapcsolatban álló vállalat esetében, amely a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során eltérő gyártási folyamatot alkalmaz. A felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált inputok előállításában részt vevő, a vállalattal kapcsolatban álló vállalatoknak szintén ki kell tölteniük egy-egy külön mellékletet, és abban meg kell jelölniük az általuk szállított inputot vagy inputokat.

⁽¹⁾ Csak belső használatra szolgáló dokumentum. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A dokumentum az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 176., 2016.6.30., 21. o.) 19. cikke értelmében és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

⁽²⁾ A Harmonizált Áruleíró és Kódrendszer (röviden: Harmonizált Rendszer, HR) a Vámigazgatások Világszervezete (WCO) többcélú nemzetközi terméknómenklatúrája.

Nyersanyag/energia	HR-kód
(Szükség esetén illesszen be további sorokat.)	

Melléktermékek és hulladékok	HR-kód
(Szükség esetén illesszen be további sorokat.)	

Kijelentjük, hogy a fentiekben szolgáltatott információk a legjobb tudásunk szerint megfelelnek a valóságnak.

A meghatalmazott tisztségviselő aláírása:

A meghatalmazott tisztségviselő neve és beosztása:

Dátum

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 35/04)

1. 2022. január 14-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a végső soron az Electricité de France (a továbbiakban: EDF, Franciaország) irányítása alá tartozó EDF International S.A. S. (Franciaország),
- a Qatar Electricity and Water Company O.P.S.C és a Qatar Investment Authority (Katar) közös vállalkozásaként működő Nebras Power Q.P.S.C. (a továbbiakban: Nebras, Katar),
- a végső soron a Sojitz Corporation (a továbbiakban: Sojitz, Japán) irányítása alá tartozó Sojitz Global Investment B.V. (Hollandia),
- a Kyushu Electric Power Co. Inc (Japán) irányítása alá tartozó Kyuden International Corporation (a továbbiakban: Kyuden, Japán),
- az újonnan alapított közös vállalkozás (Üzbegisztán), amely a szintén újonnan alapított Joint Venture Holding Company (Hollandia) irányítása alá tartozik.

Az EDF, a Nebras, a Sojitz és a Kyuden az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a közös vállalkozás egésze felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az EDF esetében: elsősorban a villamosenergia-piacokon, különösen a villamosenergia-termelés (nukleáris, megújuló és fosszilis) és a nagykereskedelem, a kereskedelem, az átvitel, az elosztás és az ellátás, a villamosenergia-erőművek és -hálózatok építése, üzemeltetése és karbantartása területén, valamint a gáz- és az energetikai szolgáltatások piacán tevékenykedik,
- a Nebras esetében: a tisztaenergia-ágazatban tevékenykedik,
- a Sojitz esetében: vegyi anyagok, élelmiszer-erőforrások, LNG-terminálok, gépek, gépjármű-/léggépjármű-alkatrészek és energiaipar, nevezetesen szárazföldi szélenergia-erőműpark-portfólióval rendelkezik, továbbá kiskereskedelmi villamosenergia-és gázellátással foglalkozik,
- a Kyuden esetében: a Kyushu technológiájának és szakértelmének hasznosítása az energiaágazatban Japánon kívüli piacokon,

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

- a közös vállalkozás esetében: az Üzbég Köztársaság Szir-darja tartományában található, 1200–1600 MW teljesítményű zöldmezős erőmű és a kapcsolódó infrastruktúra és létesítmények fejlesztése, tulajdonlása, finanszírozása, beszerzése, kivitelezése, tesztelése, üzembe helyezése, üzemeltetése és karbantartása, valamint Üzbegisztán kormányának ellátása az erőműben termelt villamos energiával.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10617 – EDF / SOJITZ CORPORATION / NEBRAS POWER / KYUDEN INTERNATIONAL CORPORATION / JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU